

Anvisningar för upprättande och utfärdande av betyg samt betygsmodeller för yrkesutbildningar på gymnasienivå

ÅLANDS LANDSKAPSREGERING
UTBILDNINGS- OCH KULTURAVDELNINGEN

Innehållsförteckning

Inledning.....	2
A. Grundexamen med yrkesinriktning.....	2
1. Betyg över grundexamen med yrkesinriktning	2
2. Betyg över grundexamen med yrkesinriktning med anteckningar om tillgodoräknande av tidigare studier och kunnande	8
3. Betyg över grundexamen med yrkesinriktning som avlagts enligt anpassad bedömning och/eller där avvikelser gjorts från kraven på yrkesskicklighet och mål för kunnandet.....	10
4. Betyg över avlagda examensdelar.....	17
5. Betyg över slutförda studier.....	21
B. Gymnasieexamen med yrkesinriktning.....	27
1. Betyg över gymnasieexamen med yrkesinriktning	27
2. Betyg över gymnasieexamen med yrkesinriktning med högskoleförberedande utbildningshelhet (HUTH).....	33
3. Betyg över gymnasieexamen med yrkesinriktning med anteckningar om tillgodoräknande av tidigare studier och kunnande	35
4. Betyg över gymnasieexamen med yrkesinriktning som avlagts enligt anpassad bedömning och/eller där avvikelser gjorts från kraven på yrkesskicklighet och mål för kunnandet.....	37
5. Betyg över avlagda examensdelar.....	41
6. Betyg över slutförda studier	44
C. Betyg över yrkesinriktad kompletteringsutbildning och vidareutbildning.....	50
1. Examensbetyg för yrkesexamen och specialyrkesexamen	50
2. Betyg över avlagda examensdelar.....	54

Inledning

Ålands landskapsregering har med stöd av LL (2011:13) och LF (2011:75) om gymnasieutbildning, samt LF (2019/41) om ändring av landskapsförordningen om gymnasieutbildning beslutat att fastställa anvisningar för upprättande och utfärdande av betyg inom den grundläggande yrkesutbildningen på gymnasienivå.

Anvisningar för grundexamen med yrkesinriktning gäller för studerande som inledde sina studier från och med 1.8. 2018.

Anvisningar för gymnasieexamen med yrkesinriktning samt för yrkesexamen och specialyrkesexamen som avses i lagen om yrkesutbildning (FFS 531/2017) gäller för studerande som inledde sina studier från och med 1.8. 2019.

A. Grundexamen med yrkesinriktning

Grundexamen med yrkesinriktning utfärdas inom följande utbildningsprogram:

- Grundexamen inom social- och hälsovårdsbranschen
- Grundexamen inom sjöfart

1. Betyg över grundexamen med yrkesinriktning

Betyg över grundexamen gäller för utbildning inom social- och hälsovård och sjöfart. Då en studerande med godkänt resultat har avlagt alla de examensdelar som enligt examensgrunderna förutsätts för examen ska skolan utfärda ett grundexamensbetyg med yrkesinriktning.

Grundexamensbetyget är en officiell handling. Grundexamensbetyget dateras alltid med det datum då betyget utfärdas. Betyget över grundexamen med yrkesinriktning skrivs ut på A3-blankett, bakgrundsinformationerna finns på baksidan av A3-blanketten.

Grundexamensbetyget undertecknas av skolans rektor samt annan person utsedd av skolan.

Grundexamensbetyget ska innehålla följande uppgifter:

- Skolans namn (logo)
- Betygets namn
- Examens namn och omfattningen 180 kp
- Namn på kompetensområdet och examensbenämning
- Studerandes namn och personbeteckning
- Avlagda examensdelar indelade i:
 - Yrkesinriktade examensdelar 145 kp,
 - Gemensamma examensdelar 35 kp

Yrkesinriktade examensdelar, både de obligatoriska och valbara samt de gemensamma examensdelarnas delområden ska bedömas med vitsord i skala 1 - 5. Gemensamma examensdelar bedöms med godkänd/underkänd.

- Ett medelvitsord som utgör det viktade medeltalet av de examensdelar som studerats. Medelvitsordet uträknas i förhållande till antalet kompetenspoäng och ges med två decimalers noggrannhet.
- Omfattningen av lärande i arbete (minst 30 kp).

- Tilläggsuppgifter: Här förs in uppgifter om eventuella specialkompetenser, t.ex. hygienkompetens, arbetssäkerhetskompetens, kompetens för heta arbeten osv. Endast sådan specialkompetens som normalt inte ingår i examen förs in i betyget.
- Datum och underskrifter, grundexamensbetyget dateras den dag det delas ut.
- Skolans stämpel

Betyget över grundexamen med yrkesinriktning ska också innehålla följande uppgifter på baksidan:

- Lagstiftning som utbildningen grundar sig på
- Kontaktuppgifter till den skola som beviljar betyget
- Behörighet för fortsatta studier som examen ger
- De examensgrunder som har följts i utbildningen
- Definition av examensomfattning, studieår och kompetenspoäng
- Bedömningsskalan
- Specialbestämmelser om utövande av yrke:

I grundexamen inom social- och hälsovårdsbranschen:

Den som avlagt examen har rätt att utöva yrken inom social- och hälsovård enligt lagen (L 559/1994 inklusive ändringar) och förordningen (F 564/1994 inklusive ändringar) om yrkesutbildade personer inom hälso- och sjukvården.

I grundexamen i sjöfart:

Examen uppfyller villkoren i förordningen om fartygs bemanning och fartygspersonalens behörighet (F 508/2018), den internationella konventionen om normer för sjöfolks utbildning, certifiering och vakthållning (STCW-konventionen) och motsvarande EG-direktiv.

Modell för grundexamensbetyg med yrkesinriktning finns på sidorna 4 - 7, där sidan 6 gäller för social- och hälsovård och sidan 7 gäller för sjöfart.

Skolans namn (logo)

**Grundexamen
med yrkesinriktning**

Studerandes Namn

Skolans namn

GRUNDEXAMENS BETYG

Grundexamen inom (namnet på examen), 180 kp

Kompetensområdet för (namn på kompetensområde samt examensbenämning)

Studerandes Namn (personbeteckning)

<i>Examensdelar</i>	<i>Omfattning, kp</i>	<i>Vitsord</i>
Yrkesinriktade examensdelar, 145 kp		
Kundservice	20	Goda 3
Resultatinriktad verksamhet	20	Goda 3
Gemensamma examensdelar, 35 kp		
Kunnande i kommunikation och interaktion	17	Godkänd
Kommunikation och interaktion på modersmålet, svenska	6	Goda 3
Kommunikation och interaktion på ett främmande språk, engelska A-språk	6	Nöjaktiga 2
Kommunikation och interaktion på det andra inhemska språket, finska B-språk	2	Nöjaktiga 2
Verksamhet i den digitala miljön	2	Berömliga 5
Konst och kreativa uttryck	1	Berömliga 5
Kunnande i matematik och naturvetenskap	8	Godkänd
Matematik och tillämpad matematik	6	Goda 3
Fysikaliska och kemiska fenomen och tillämpningen av dem	2	Goda 4
Kunnande om samhälle och arbetsliv	10	Godkänd
Att verka i samhället och som medborgare	2	Goda 4
Att verka i arbetslivet	2	Goda 4
Färdighet i studie- och karriärplanering	1	Berömliga 5
Företagsamhet och företagsinriktad verksamhet	1	Nöjaktiga 2
Upprätthållande av arbetsförmågan och välbefinnandet	3	Goda 4
Främjande av hållbar utveckling	1	Nöjaktiga 2

Omfattningen av de examensdelar som den studerande avlagt **180 kompetenspoäng**

Vägt medeltal

I examen ingår

Kunnande som förvärvats genom lärande i arbete (30 kp) (här används den verkliga omfattningen, minimum är 30 kp)

Tilläggsuppgifter:

Datum för utfärdande

namnet förtydligat
rektor

(skolans stämpel)

namnet förtydligat
biträdande rektor

Bilaga Utdrag ur studieregister

Landskapet Åland har lagstiftningsbehörighet i fråga om undervisning i enlighet med självstyrelselagen om Åland (1991:71), som samtidigt är rikslag i Finland (FFS 1144/1991). Ålands landskapsregering har i enlighet med förordning 15.7 2005 Nr37/2005 om yrkesutbildning inom social- och hälsovård i landskapet Åland, FFS 549/2005 rätt att ordna yrkesutbildning inom social- och hälsovårdsbranschen. Ålands yrkesgymnasium hör till Ålands gymnasium som är en under Ålands landskapsregering underlydande myndighet. Den utbildning som detta betyg avser anordnas i enlighet med LL (2011:13) och LF (2011:75) om gymnasieutbildning (se även LF (2019/41) om ändring av gymnasieutbildning), samt FL (531/ 2017) och FF (673/2017) om yrkesutbildning.

Skolans kontaktuppgifter:

Adress	xxxxxxx
Telefon	xxxxxxx
E-post	xxxxxxx
Webbplats	xxxxxxx

Grundexamen ger behörighet för fortsatta studier vid högskola och universitet.

Utbildningsstyrelsens föreskrift om grunderna för grundexamen X (xx.xx 20xx, nr xx/xx/200x) har följts i utbildningen. Examen är en av undervisnings- och kulturministeriet godkänd förordning om examensstrukturen inom yrkesutbildning (680/2017) och avläggs efter den grundläggande utbildningen.

Bedömningsskalan:

Berömliga	5
Goda	3 - 4
Nöjaktiga	1 – 2
Godkänd/underkänd	

Definition av examens omfattning, studieår och kompetenspoäng

Omfattningen av en yrkesinriktad grundexamen är 180 kompetenspoäng (kp). Det kunnande som i genomsnitt förvärvas under ett år motsvarar till sin omfattning 60 kompetenspoäng.

Utredning över lärokurserna i språk:

A1-språk är ett obligatoriskt språk som inleds i grundskolans lågstadium

A2-språk är ett frivilligt språk som inleds i grundskolan

B-språk kan inledas i grundskolan eller gymnasiet

Specialbestämmelser för utövande av yrke:

Den som avlagt examen har rätt att utöva yrken inom social- och hälsovård enligt lagen (L 559/1994 inklusive ändringar) och förordningen (F 564/1994 inklusive ändringar) om yrkesutbildade personer inom hälso- och sjukvården.

Landskapet Åland har lagstiftningsbehörighet i fråga om undervisning i enlighet med självstyrelselagen om Åland (1991:71), som samtidigt är rikslag i Finland (FFS 1144/1991). Sjöfartsverket handhar utvärderingen av sjöfartsutbildningen i landskapet Åland i enlighet med förordningen (2005:61) om utvärdering av sjöfartsutbildning i landskapet Åland. Ålands yrkesgymnasium hör till Ålands gymnasium som är en under Ålands landskapsregering underlydande myndighet. Den utbildning som detta betyg avser anordnas i enlighet med LL (2011:13) och LF (2011:75) om gymnasieutbildning, se även LF (2019/41) om ändring av gymnasieutbildning, samt FL (531/2017) och FF (673/2017) om yrkesutbildning.

Skolans kontaktuppgifter:

Adress	xxxxxxx
Telefon	xxxxxxx
E-post	xxxxxxx
Webbplats	xxxxxxx

Grundexamen ger behörighet för fortsatta studier vid högskola och universitet.

Utbildningsstyrelsens föreskrift om grunderna för grundexamen X (xx.xx 20xx, nr xx/xx/200x) har följts i utbildningen. Examen är en av undervisnings- och kulturministeriet godkänd förordning om examensstrukturen inom yrkesutbildning (680/2017) och avläggs efter den grundläggande utbildningen.

Bedömningskalan:

Berömliga	5
Goda	3 - 4
Nöjaktiga	1 - 2
Godkänd/underkänd	

Definition av examens omfattning, studieår och kompetenspoäng

Omfattningen av en yrkesinriktad grundexamen är 180 kompetenspoäng (kp). Det kunnande som i genomsnitt förvärvas under ett år motsvarar till sin omfattning 60 kompetenspoäng.

Utredning över lärokurserna i språk:

A1-språk är ett obligatoriskt språk som inleds i grundskolans lågstadium

A2-språk är ett frivilligt språk som inleds i grundskolan

B-språk kan inledas i grundskolan eller gymnasiet

Specialbestämmelser för utövande av yrke:

Examen uppfyller villkoren i förordningen om fartygs bemanning och fartygspersonalens behörighet (F 508/2018), den internationella konventionen om normer för sjöfolks utbildning, certifiering och vakthållning (STCW-konventionen) och motsvarande EG-direktiv.

2. Betyg över grundexamen med yrkesinriktning med anteckningar om tillgodoräknande av tidigare studier och kunnande

En studerande har rätt att tillgodoräkna sig studieprestationer som har slutförts i andra sammanhang och kunnande som förvärvats på annat sätt erkända om innehållet motsvarar målen och kraven i läroplanen.

Kunnande som förvärvats i tidigare studier kan erkännas enligt bestämmelser i Kapitel 6.8 Identifiering och erkännande av tidigare studier och kunnande i Läroplansgrunder för den allmänbildande utbildningen och grundläggande utbildningen, Nr 190 U2, 17.9.2019.

Examensdelar som lagts in och erkänts i examen antecknas i den studerandes examensbetyg med vitsord och omfattning samt namnet på examensdelen och datum för godkännande och diarienumret på föreskriften för examensgrunderna eller namnet på den som utfärdat betyget och dess datum.

Modell för betygsanteckningar om tillgodoräknande av tidigare studier och erkännande av kunnande finns på sidan 9.

Skolans namn

GRUNDEXAMENS BETYG

Grundexamen inom (namnet på examen), 180 kp

Kompetensområdet inom (namn på kompetensområde samt examensbenämning)

Studerandes Namn (personbeteckning)

<i>Examensdelar</i>	<i>Omfattning, kp</i>	<i>Vitsord</i>
Yrkesinriktade examensdelar, 145 kp		
Kundservice	20	Goda 3
Resultatinriktad verksamhet	20	Goda 3
Gemensamma examensdelar, 35 kp		
Kunnande i kommunikation och interaktion	17	Godkänd
Kommunikation och interaktion på modersmålet, svenska	6	Goda 3
Kommunikation och interaktion på ett främmande språk, engelska A-språk	6	Nöjaktiga 2
Kommunikation och interaktion på det andra inhemska språket, finska B-språk	2	Nöjaktiga 2
Verksamhet i den digitala miljön	2	Berömliga 5
Konst och kreativa uttryck	1	Berömliga 5
Kunnande i matematik och naturvetenskap	8	Godkänd
Matematik och tillämpad matematik 1)	6	Goda 3
Fysikaliska och kemiska fenomen och tillämpningen av dem 1)	2	Goda 4
Kunnande om samhälle och arbetsliv	10	Godkänd
Att verka i samhället och som medborgare	2	Goda 4
Att verka i arbetslivet	2	Goda 4
Färdighet i studie- och karriärplanering	1	Berömliga 5
Företagsamhet och företagsinriktad verksamhet	1	Nöjaktiga 2
Upprätthållande av arbetsförmågan och välbefinnandet	3	Goda 4
Främjande av hållbar utveckling	1	Nöjaktiga 2

Omfattningen av de examensdelar som den studerande avlagt **180 kompetenspoäng**

Vägt medeltal

I examen ingår

Kunnande förvärvat genom inläring i arbetet (30 kp) (här används den verkliga omfattningen, minimum är 30 kp)

Tilläggsuppgifter

- 1) Examensdelen/delområdet har erkänts den xx.xx. 20xx från (här anges namnet på examen, namnet på den som utfärdat betyget och dess datum)

Datum för utfärdande

namnet förtydligat
rektor

namnet förtydligat
biträdande rektor

(skolans stämpel)

Bilaga Utdrag ur studieregistret

3. Betyg över grundexamen med yrkesinriktning som avlagts enligt anpassad bedömning och/eller där avvikelser gjorts från kraven på yrkesskicklighet och mål för kunnandet

Den studerande ska få gymnasieexamensbetyg även om bedömningen av kunnandet i yrkesinriktade examensdelar eller delområden av gemensamma examensdelar i en examen har anpassats eller om man avvikit från kraven på yrkesskicklighet för de yrkesinriktade examensdelarna eller målen för kunnandet för delområdena av de gemensamma examensdelarna i en examen.

I grundexamen inom social- och hälsovårdsbranschen och dess examensdelar är det inte möjligt att anpassa läkemedelsbehandling inklusive tillhörande läkemedelsmatematik och inte heller de krav på yrkesskicklighet och mål för kunnande eller bedömningar som gäller patient- och klientsäkerhetskrav. Samma gäller även kraven på yrkeskompetens och kunskaper.

Om det kunnande som anges i kraven på yrkesskicklighet och målen i läroplanen till väsentliga delar blir bristfälligt ska ett betyg över avlagd utbildning ges istället för examensbetyg (se punkt 5, betyg över slutförda studier).

Om studerande avlagt examendelen/delområdet med anpassad bedömning ska en hänvisning till LF (2005:37 § 3) om yrkesutbildning inom social- och hälsovårdsbranschen i landskapet Åland eller till LF (2005:61) om utvärdering av sjöfartsutbildning i landskapet Åland och LL (2011:13, § 14) om gymnasieutbildning ingå i betyget om att man anpassat bedömningen av kunnandet. Under rubriken Tilläggsuppgifter ska följande text framgå för social- och hälsovårdsbranschen: ”Examensdelen/delområdet har avlagts med anpassad bedömning av kunnandet i enlighet med 3 § i förordning (2005:37) om yrkesutbildning inom social- och hälsovårdsbranschen i landskapet Åland och 14 § i LL (2011:13) om gymnasieutbildning”.

Motsvarande text för sjöfart:

”Examensdelen/delområdet har avlagts med anpassad bedömning av kunnandet i enlighet med förordning (2005:61) om utvärdering av sjöfartsutbildning i landskapet Åland och 14 § i LL (2011:13) om gymnasieutbildning”.

Om man i examensdelen/delområdet gjort avvikelser från kraven på yrkesskicklighet och målen för kunnandet ska en hänvisning till LF (2005:37 § 3) om yrkesutbildning inom social- och hälsovårdsbranschen i landskapet Åland eller till LF (2005:61) om utvärdering av sjöfartsutbildning i landskapet Åland och hänvisning till LL (2011:13, § 14) om gymnasieutbildning ingå i betyget om att det gjorts avvikelser från kraven på yrkesskicklighet och målen för kunnandet. Under rubriken Tilläggsuppgifter ska följande text framgå:

”Examensdelen/delområdet har avlagts med avvikelser från kraven på yrkesskicklighet och målen för kunnandet i enlighet med 3 § i förordning (2005:37) om yrkesutbildning inom social- och hälsovårdsbranschen i landskapet Åland och 14 § i LL (2011:13) om gymnasieutbildning”.

Motsvarande text för sjöfart:

”Examensdelen/delområdet har avlagts med avvikelser från kraven på yrkesskicklighet och målen för kunnandet i enlighet med LF (2005:61) om

utvärdering av sjöfartsutbildning i landskapet Åland och 14 § i LL (2011:13) om gymnasieutbildning”.

I de examensdelar där man har anpassat bedömningen av kunnandet eller avvikit från kraven på yrkesskicklighet eller målen för kunnandet så pass mycket att den studerande inte har uppfyllt de centrala kraven på yrkesskicklighet eller målen för kunnandet i examensdelen eller examensdelarna, ska det infogas en verbal beskrivning i betyget över den studerandes kunnande.

Betyget över gymnasieexamen med yrkesinriktning enligt anpassade mål skrivs ut på A3-blankett, där gymnasieexamensbetyget finns på insidan av A3-blanketten och yrkesprovsbetyget på separat A4-blankett som placeras innanför den vikta A3-blanketten och bakgrundsinformationen finns på baksidan av A3-blanketten.

Modell för grundexamensbetyg över examen som avlagts enligt anpassade mål och krav på yrkesskicklighet finns på sidorna 12 – 16 där sidorna 13 - 14 avser social- och hälsovård och sidorna 15 - 16 avser sjöfart.

Skolans namn (logo)

**Grundexamen
med yrkesinriktning**

Studerandes Namn

Skolans namn eller logo

GRUNDEXAMENS BETYG

Grundexamen inom (namnet på examen), 180 kp

Kompetensområdet inom (namn på kompetensområde samt examensbenämning)

Studeraendes Namn (personbeteckning)

Examensdelar

Omfattning, kp

Vitsord

Yrkesinriktade examensdelar, 145 kp

Gemensamma examensdelar, 35 kp

Kunnande i kommunikation och interaktion	17	Godkänd
Kommunikation och interaktion på modersmålet, svenska	6	Goda 3A1)
Kommunikation och interaktion på främmande språk, engelska A-språk	6	Nöjaktiga 2A2)
Kommunikation och interaktion på det andra inhemska språket, finska B-språk	2	Nöjaktiga 2
Verksamhet i den digitala miljön	2	Berömliga 5
Konst och kreativa uttryck	1	Berömliga 5
Kunnande i matematik och naturvetenskap	8	Godkänd
Matematik och tillämpad matematik	6	Goda 3
Fysikaliska och kemiska fenomen och tillämpningen av dem	2	Goda 4
Kunnande om samhälle och arbetsliv	10	Godkänd
Att verka i samhället och som medborgare	2	Goda 4
Att verka i arbetslivet	2	Goda 4
Färdighet i studie- och karriärplanering	1	Berömliga 5
Företagsamhet och företagsinriktad verksamhet	1	Nöjaktiga 2
Upprätthållande av arbetsförmågan och välbefinnandet	3	Goda 4
Främjande av hållbar utveckling	1	Nöjaktiga 2

Omfattningen av de examensdelar som den studerande avlagt

180 kompetenspoäng

I examen ingår

Kunnande förvärvat genom lärande i arbete (30 kp) (här används den verkliga omfattningen, minimum är 30 kp)

Tilläggsuppgifter:

A1) Examensdelen/delområdet har avlagts med anpassad bedömning av kunnandet i enlighet med 3 § i förordning (2005:37) om yrkesutbildning inom social- och hälsovårdsbranschen i landskapet Åland och 14 § i landskapslagen (2011:13) om gymnasieutbildning. Den studerande kan... (här ges en kort verbal beskrivning över vad studerande kan)

A2) Examensdelen/delområdet har avlagts med avvikelser från kraven på yrkesskicklighet och målen för kunnandet i enlighet med 3 § i förordning (2005:37) om yrkesutbildning inom social- och hälsovårdsbranschen i landskapet Åland och 14 § i landskapslagen (2011:13) om gymnasieutbildning. Den studerande kan... (här ges en kort verbal beskrivning över vad studerande kan)

Datum för utfärdande

namnet förtydligat
rektor

namnet förtydligat
biträdande rektor

(skolans stämpel)

Bilaga Utdrag ur studieregistreret

Landskapet Åland har lagstiftningsbehörighet i fråga om undervisning i enlighet med självstyrelselagen om Åland (1991:71), som samtidigt är rikslag i Finland (FFS 1144/1991). Ålands landskapsregering har i enlighet med förordning 15.7 2005 Nr37/2005 om yrkesutbildning inom social- och hälsovård i landskapet Åland, FFS 549/2005 rätt att ordna yrkesutbildning inom social- och hälsovårdsbranschen. Ålands yrkesgymnasium hör till Ålands gymnasium som är en under Ålands landskapsregering underlydande myndighet. Den utbildning som detta betyg avser anordnas i enlighet med LL (2011:13) och LF (2011:75) om gymnasieutbildning (se även LF (2019/41) om ändring av gymnasieutbildning,) samt FL (531/ 2017) och FF (673/2017) om yrkesutbildning.

Skolans kontaktuppgifter:

Adress	xxxxxxx
Telefon	xxxxxxx
E-post	xxxxxxx
Webbplats	xxxxxxx

Grundexamen ger behörighet för fortsatta studier vid högskola och universitet.

Utbildningsstyrelsens föreskrift om grunderna för grundexamen X (xx.xx 20xx, nr xx/xx/200x) har följts i utbildningen. Examen är en av undervisnings- och kulturministeriet godkänd förordning om examensstrukturen inom yrkesutbildning (680/2017) och avläggs efter den grundläggande utbildningen.

Bedömningsskalan:

Berömliga	5
Goda	3 - 4
Nöjaktiga	1 – 2
Godkänd/underkänd	

Definition av examens omfattning, studieår och kompetenspoäng

Omfattningen av en yrkesinriktad grundexamen är 180 kompetenspoäng (kp). Det kunnande som i genomsnitt förvärvas under ett år motsvarar till sin omfattning 60 kompetenspoäng.

Utredning över lärokurserna i språk:

A1-språk är ett obligatoriskt språk som inleds i grundskolans lågstadium

A2-språk är ett frivilligt språk som inleds i grundskolan

B-språk kan inledas i grundskolan eller gymnasiet

Specialbestämmelser för utövande av yrke:

Den som avlagt examen har rätt att utöva yrken inom social- och hälsovård enligt lagen (L 559/1994 inklusive ändringar) och förordningen (F 564/1994 inklusive ändringar) om yrkesutbildade personer inom hälso- och sjukvården.

Skolans namn eller logo

GRUNDEXAMENS BETYG

Grundexamen inom (namnet på examen), 180 kp

Kompetensområdet inom (namn på kompetensområde samt examensbenämning)

Studeraendes Namn (personbeteckning)

Examensdelar

Omfattning, kp

Vitsord

Yrkesinriktade examensdelar, 145 kp

Gemensamma examensdelar, 35 kp

Kunnande i kommunikation och interaktion	17	Godkänd
Kommunikation och interaktion på modersmålet, svenska	6	Goda 3A1)
Kommunikation och interaktion på främmande språk, engelska A-språk	6	Nöjaktiga 2A2)
Kommunikation och interaktion på det andra inhemska språket, finska B-språk	2	Nöjaktiga 2
Verksamhet i den digitala miljön	2	Berömliga 5
Konst och kreativa uttryck	1	Berömliga 5
Kunnande i matematik och naturvetenskap	8	Godkänd
Matematik och tillämpad matematik	6	Goda 3
Fysikaliska och kemiska fenomen och tillämpningen av dem	2	Goda 4
Kunnande om samhälle och arbetsliv	10	Godkänd
Att verka i samhället och som medborgare	2	Goda 4
Att verka i arbetslivet	2	Goda 4
Färdighet i studie- och karriärplanering	1	Berömliga 5
Företagsamhet och företagsinriktad verksamhet	1	Nöjaktiga 2
Upprätthållande av arbetsförmågan och välbefinnandet	3	Goda 4
Främjande av hållbar utveckling	1	Nöjaktiga 2

Omfattningen av de examensdelar som den studerande avlagt

180 kompetenspoäng

I examen ingår

Kunnande förvärvat genom lärande i arbete (30 kp) (här används den verkliga omfattningen, minimum är 30 kp)

Tilläggsuppgifter:

A1) Examensdelen/delområdet har avlagts med anpassad bedömning av kunnandet i enlighet med förordning (2005:61) om utvärdering av sjöfartsutbildning i landskapet Åland och 14 § i LL (2011:13) om gymnasieutbildning. Den studerande kan... (här ges en kort verbal beskrivning över vad studerande kan)

A2) Examensdelen/delområdet har avlagts med avvikelser från kraven på yrkesskicklighet och målen för kunnandet i enlighet med LF (2005:61) om utvärdering av sjöfartsutbildning i landskapet Åland och 14 § i LL (2011:13) om gymnasieutbildning. Den studerande kan... (här ges en kort verbal beskrivning över vad studerande kan)

Datum för utfärdande

namnet förtydligat
rektor

namnet förtydligat
biträdande rektor

(skolans stämpel)

Bilaga Utdrag ur studieregistret

Landskapet Åland har lagstiftningsbehörighet i fråga om undervisning i enlighet med självstyrelselagen om Åland (1991:71), som samtidigt är rikslag i Finland (FFS 1144/1991). Sjöfartsverket handhar utvärderingen av sjöfartsutbildningen i landskapet Åland i enlighet med förordningen (2005:61) om utvärdering av sjöfartsutbildning i landskapet Åland. Ålands yrkesgymnasium hör till Ålands gymnasium som är en under Ålands landskapsregering underlydande myndighet. Den utbildning som detta betyg avser anordnas i enlighet med LL (2011:13) och LF (2011:75) om gymnasieutbildning, se även LF (2019/41) om ändring av gymnasieutbildning, samt FL (531/ 2017) och FF (673/2017) om yrkesutbildning.

Skolans kontaktuppgifter:

Adress	xxxxxxx
Telefon	xxxxxxx
E-post	xxxxxxx
Webbplats	xxxxxxx

Grundexamen ger behörighet för fortsatta studier vid högskola och universitet.

Utbildningsstyrelsens föreskrift om grunderna för grundexamen X (xx.xx 20xx, nr xx/xx/200x) har följts i utbildningen. Examen är en av undervisnings- och kulturministeriet godkänd förordning om examensstrukturen inom yrkesutbildning (680/2017) och avläggs efter den grundläggande utbildningen.

Bedömningsskalan:

Berömliga kunskaper	5
Goda kunskaper	3 - 4
Nöjaktiga kunskaper	1 – 2
Godkänd/underkänd	

Definition av examens omfattning, studieår och kompetenspoäng

Omfattningen av en yrkesinriktad grundexamen är 180 kompetenspoäng (kp). Det kunnande som i genomsnitt förvärvas under ett år motsvarar till sin omfattning 60 kompetenspoäng.

Utredning över lärokurserna i språk:

A1-språk är ett obligatoriskt språk som inleds i grundskolans lågstadium

A2-språk är ett frivilligt språk som inleds i grundskolan

B-språk kan inledas i grundskolan eller gymnasiet

Specialbestämmelser för utövande av yrke:

Examen uppfyller villkoren i förordningen om fartygs bemanning och fartygspersonalens behörighet (F 508/2018), den internationella konventionen om normer för sjöfolks utbildning, certifiering och vakthållning (STCW-konventionen) och motsvarande EG-direktiv.

4. Betyg över avlagda examensdelar

Betyg över avlagda examensdelar utfärdas till studerande som har nått de mål som ställts upp i den personliga utvecklingsplanen för kunnandet och avlagt den examensdel eller de examensdelar som ingått där.

Betyg över avlagda examensdelar ska också ges på begäran av den studerande eller om hen anses ha avgått mitt i avläggandet av examen (skiljebetyg). Som bilaga till betyget ges ett utdrag ur studieregistret, som också innehåller de examensdelar den studerande deltagit i men ännu inte fått vitsord för.

Betyg över avlagda examensdelar utfärdas och undertecknas av skolans rektor och annan person utsedd av skolan.

Betyget över avlagda examensdelar ska innehålla följande uppgifter:

- Skolans namn (logo)
- Betygets namn
- Examens namn och omfattningen 180 kp
- Utbildningsprogrammets/kompetensområdets namn och examensbenämning såsom de är fastslagna i LF om ändring av landskapsförordning om gymnasieutbildning (2019/41)
- Kompetensområdets namn (om det finns ett kompetensområde)
- Den studerandes namn och personbeteckning
- I betyget antecknas de examensdelar som studerande har avlagt fram till datumet för utfärdandet av betyget grupperade enligt uppbyggnaden av examen i yrkesinriktade och gemensamma examensdelar i gymnasie-/grundexamen och i yrkesinriktade examensdelar i yrkes- och specialyrkesexamina
- När betyg över avlagda examensdelar ges på begäran av studerande eller när hen anses ha avgått mitt i avläggande av examen (skiljebetyg) ska i tilläggsuppgifterna på betyget antecknas att examensbetyget utfärdas efter att alla examensdelar i ifrågavarande examen har avlagts i enlighet med examensgrunderna. I tilläggsuppgifterna kan också antecknas eventuella intyg över särskilda prestationer som ges som bilagor till betyget och kompletterar det
- Datum för utfärdande av betyget och rektorns underskrift. Betyget dateras den dag det utfärdas
- Skolans stämpel
- Lagstiftning som utbildningen grundar sig på
- Bedömningsskalan

Modell för betyg över avlagda examensdelar finns på sidorna 18 - 20 där sidan 19 avser social- och hälsovårdsbranschen och sidan 20 avser sjöfartsbranschen.

Skolans namn

BETYG

över avlagda examensdelar

Grundexamen inom (namnet på examen), 180 kp

Kompetensområdet för (namn på kompetensområdet samt examensbenämning)

Studerandes Namn (personbeteckning)

har avlagt följande examensdelar som ingår i grundexamen inom

Examensdelar

Avlagd omfattning, kp

Vitsord

Yrkesinriktade examensdelar, 145 kp

Gemensamma examensdelar, 35 kp

Omfattning av de examensdelar som den studerande avlagt

kompetenspoäng

Tilläggsuppgifter

Examensbetyg utfärdas efter att den studerande har avlagt alla examensdelar som ingår i grundexamen ifråga.

Datum för utfärdande

namnet förtydligat
rektor

namnet förtydligat
biträdande rektor

(skolans stämpel)

Bilaga Utdrag ur studieregistret

Landskapet Åland har lagstiftningsbehörighet i fråga om undervisning i enlighet med självstyrelselagen om Åland (1991:71), som samtidigt är rikslag i Finland (FFS 1144/1991). Ålands landskapsregering har i enlighet med förordning 15.7 2005 Nr37/2005 om yrkesutbildning inom social- och hälsovård i landskapet Åland, FFS 549/2005 rätt att ordna yrkesutbildning inom social- och hälsovårdsbranschen. Ålands yrkesgymnasium hör till Ålands gymnasium som är en under Ålands landskapsregering underlydande myndighet. Den utbildning som detta betyg avser anordnas i enlighet med LL (2011:13) och LF (2011:75) om gymnasieutbildning, se även LF (2019/41) om ändring av gymnasieutbildning, samt FL (531/ 2017) och FF (673/2017) om yrkesutbildning.

Skolans kontaktuppgifter:

Adress	xxxxxxx
Telefon	xxxxxxx
E-post	xxxxxxx
Webbplats	xxxxxxx

Utbildningsstyrelsens föreskrift om grunderna för grundexamen X (xx.xx 20xx, nr xx/xx/200x) har följts i utbildningen. Examen är en av undervisnings- och kulturministeriet godkänd förordning om examensstrukturen inom yrkesutbildning (680/2017) och avläggs efter den grundläggande utbildningen.

Bedömningsskalan:

Berömliga	5
Goda	3 - 4
Nöjaktiga	1 – 2
Godkänd/underkänd	

Definition av examens omfattning, studieår och kompetenspoäng

Omfattningen av en yrkesinriktad grundexamen är 180 kompetenspoäng (kp). Det kunnande som i genomsnitt förvärvas under ett år motsvarar till sin omfattning 60 kompetenspoäng.

Specialbestämmelser för utövande av yrke:

Den som avlagt examen har rätt att utöva yrken inom social- och hälsovård enligt lagen (L 559/1994 inklusive ändringar) och förordningen (F 564/1994 inklusive ändringar) om yrkesutbildade personer inom hälso- och sjukvården.

Landskapet Åland har lagstiftningsbehörighet i fråga om undervisning i enlighet med självstyrelselagen om Åland (1991:71), som samtidigt är rikslag i Finland (FFS 1144/1991). Sjöfartsverket handhar utvärderingen av sjöfartsutbildningen i landskapet Åland i enlighet med förordningen (2005:61) om utvärdering av sjöfartsutbildning i landskapet Åland. Ålands yrkesgymnasium hör till Ålands gymnasium som är en under Ålands landskapsregering underlydande myndighet. Den utbildning som detta betyg avser anordnas i enlighet med LL (2011:13) och LF (2011:75) om gymnasieutbildning, se även LF (2019/41) om ändring av gymnasieutbildning, samt FL (531/2017) och FF (673/2017) om yrkesutbildning.

Skolans kontaktuppgifter:

Adress	xxxxxxx
Telefon	xxxxxxx
E-post	xxxxxxx
Webbplats	xxxxxxx

Utbildningsstyrelsens föreskrift om grunderna för grundexamen X (xx.xx 20xx, nr xx/xx/200x) har följts i utbildningen. Examen är en av undervisnings- och kulturministeriet godkänd förordning om examensstrukturen inom yrkesutbildning (680/2017) och avläggs efter den grundläggande utbildningen.

Bedömningsskalan:

Berömliga	5
Goda	3 - 4
Nöjaktiga	1 - 2
Godkänd/underkänd	

Definition av examens omfattning, studieår och kompetenspoäng

Omfattningen av en yrkesinriktad grundexamen är 180 kompetenspoäng (kp). Det kunnande som i genomsnitt förvärvas under ett år motsvarar till sin omfattning 60 kompetenspoäng.

Specialbestämmelser för utövande av yrke:

Examen uppfyller villkoren i förordningen om fartygs bemanning och fartygspersonalens behörighet (F 508/2018), den internationella konventionen om normer för sjöfolks utbildning, certifiering och vakthållning (STCW-konventionen) och motsvarande EG-direktiv.

5. Betyg över slutförda studier

Då läraren bedömer att det kunnande som anges i kraven på yrkesskicklighet och målen i examensdelen till väsentliga delar blir bristfälligt ska ett betyg över slutförda studier ges istället för examensbetyg. I en bilaga som komplement till betyget beskrivs studerandes starka sidor, speciella förmågor och eventuella behov av framtida stöd. Betyg över slutförda studier kan ges till studerande inom grundexamen om **läraren bedömer att kunnandet är bristfälligt och om väsentliga delar av målen i en eller flera examensdelar är borttagna eller anpassade.**

En text om att studerande fått specialundervisning i enlighet med § 14 i LL (2011:13) om gymnasieutbildning och har avlagt sina studier i enlighet med en för honom eller henne utarbetad personlig utvecklingsplan för kunnandet.

Om studerande avlagt examensdelen/delområdet med anpassad bedömning ska en hänvisning till LF (2005:37 § 3) om yrkesutbildning inom social- och hälsovårdsbranschen i landskapet Åland eller till LF (2005:61) om utvärdering av sjöfartsutbildning i landskapet Åland och LL (2011:13, § 14) om gymnasieutbildning ingå i betyget om att man anpassat bedömningen av kunnandet. Under rubriken Tilläggsuppgifter ska följande text framgå: ”Examensdelen/delområdet har avlagts med anpassad bedömning av kunnandet i enlighet med LF (2005:37 § 3) om yrkesutbildning inom social- och hälsovårdsbranschen i landskapet Åland och 14 § i landskapslagen om gymnasieutbildning 2011:13”.

Motsvarande text för sjöfart:

Examensdelen/delområdet har avlagts med anpassad bedömning av kunnandet i enlighet med LF (2005:61) om utvärdering av sjöfartsutbildning i landskapet Åland och 14 § i landskapslagen om gymnasieutbildning 2011:13

Om man i examensdelen/delområdet gjort avvikelser från kraven på yrkesskicklighet och målen för kunnandet ska en hänvisning till LF (2005:37 § 3) om yrkesutbildning inom social- och hälsovårdsbranschen i landskapet Åland eller till LF (2005:61) om utvärdering av sjöfartsutbildning i landskapet Åland och LL (2011:13, § 14) om gymnasieutbildning ingå i betyget om att det gjorts avvikelser från kraven på yrkesskicklighet och målen för kunnandet.

Under rubriken Tilläggsuppgifter ska följande text framgå:

”Examensdelen/delområdet har avlagts med avvikelser från kraven på yrkesskicklighet och målen för kunnandet i enlighet med LF (2005:61) om utvärdering av sjöfartsutbildning i landskapet Åland och 14 § i LL om gymnasieutbildning 2011:13”.

Motsvarande text för sjöfart:

”Examensdelen/delområdet har avlagts med avvikelser från kraven på yrkesskicklighet och målen för kunnandet i enlighet med LF (2005:37 § 3) om yrkesutbildning inom social- och hälsovårdsbranschen i landskapet Åland 14 § i LL om gymnasieutbildning 2011:13”.

Betyget över slutförda studier skrivs ut på A3-blankett och bakgrunds- informationen finns på baksidan av A3-blanketten.

Betyget över slutförda studier undertecknas av skolans rektor samt annan person utsedd av skolan.

Betyget över slutförda studier ska innehålla följande uppgifter:

- Skolans namn (logo)
- Betygets namn
- Den studerandes namn och personbeteckning
- Utbildningsprogrammets namn och utbildningens omfattning
- Avlagda examensdelar indelade i yrkesinriktade examensdelar och gemensamma examensdelar, deras omfattning och vitsord
- Omfattningen av lärande i arbete
- Tilläggsuppgifter: Under tilläggsuppgifter antecknas att studerande har fått specialundervisning enligt 14 § landskapslagen (2011:13) om gymnasie- utbildning och har avlagt sina studier i enlighet med en för honom eller henne utarbetad personlig utvecklingsplan för specialundervisningen. Här kan också antecknas bl.a. de intyg över specialkompetenser som ges som bilagor till betyget och kompletterar det, som t.ex. hygienkompetens.
- Datum och underskrifter för utfärdande av betyget. Betyget dateras den dag det skrivs ut.
- Skolans stämpel

Betyget över slutförda studier ska också innehålla följande uppgifter:

- Skolans namn (logo)
- Betygets namn
- Lagstiftning som utbildningen grundar sig på
- Bedömningsskalan
- Definition av examensomfattning, studieår och kompetenspoäng.

Modell för betyg över slutförda studier finns på sidorna 23 - 26. där sidan 25 avser social- och hälsovårdsbranschen och sidan 26 avser sjöfartsbranschen.

Skolans namn (logo)

Betyg över slutförda studier

Studerandes Namn

Skolans namn

BETYG

över slutförda studier

Kompetensområdet för (här anges namnet på kompetensområde), 180 kp

Studeraandes Namn (personbeteckning)

Examensdelar

Omfattning, kp

Vitsord

Yrkesinriktade examensdelar, 145 kp

Gemensamma examensdelar, 35 kp

Kunnande i kommunikation och interaktion	16
Kunnande i matematik och naturvetenskaper	8
Kunnande om samhälle och arbetsliv	11

Omfattningen av de examensdelar som den studerande avlagt 180 kompetenspoäng

I utbildningen ingår

Kunnande förvärvat genom lärande i arbete (kp) (ange arbetsplats/arbetsplatser och den verkliga omfattningen, minimum är 30 kp)

Tilläggsuppgifter

Studerande har fått specialundervisning enligt 14 § i LL (2011:13) om gymnasieutbildning och har avlagt sina studier i enlighet med en för honom/henne utarbetad individuell plan för specialundervisningen.

A1) Examensdelen/delområdet har avlagts med anpassad bedömning av kunnandet i enlighet med förordning (2005:61) om utvärdering av sjöfartsutbildning i landskapet Åland och 14 § i LL (2011:13) om gymnasieutbildning. Den studerande kan... (här ges en kort verbal beskrivning över vad studerande kan)

A2) Examensdelen/delområdet har avlagts med avvikelser från kraven på yrkesskicklighet och målen för kunnandet i enlighet med LF (2005:61) om utvärdering av sjöfartsutbildning i landskapet Åland och 14 § i LL (2011:13) om gymnasieutbildning. Den studerande kan... (här ges en kort verbal beskrivning över vad studerande kan)

Datum för utfärdande

namnet förtydligat
rektor

namnet förtydligat
biträdande rektor

(skolans stämpel)

Bilaga Utdrag ur studieregistret

Landskapet Åland har lagstiftningsbehörighet i fråga om undervisning i enlighet med självstyrelselag (1991:71) för Åland (FFS 1144/1991). Ålands yrkesgymnasium hör till Ålands gymnasium som är en underlydande myndighet till Ålands landskapsregering. Den utbildning som detta betyg avser anordnas i enlighet med LL (2011:13) om gymnasieutbildning och LF (2011:75) om gymnasieutbildning, se även LF (2019/41) om ändring av gymnasieutbildning, samt FL (531/2017) och FF (673/2017) om yrkesutbildning.

Skolans kontaktuppgifter:

Adress	xxxxxxx
Telefon	xxxxxxx
E-post	xxxxxxx
Webbplats	xxxxxxx

Utbildningsstyrelsens föreskrift om grunderna för grundexamen X (xx.xx 20xx, nr xx/xx/200x) har följts i utbildningen. Examen är en av undervisnings- och kulturministeriet godkänd förordning om examensstrukturen inom yrkesutbildning (680/2017) och avläggs efter den grundläggande utbildningen.

Bedömningsskalan:

Berömliga kunskaper	5
Goda kunskaper	3 - 4
Nöjaktiga kunskaper	1 – 2
Godkänd/underkänd	

Definition av examens omfattning, studieår och kompetenspoäng

Utbildningen omfattar 180 kompetenspoäng (kp), vilket motsvarar 3 års studier. Det kunnande som i genomsnitt förvärvas under ett år motsvara till sin omfattning 60 kompetenspoäng.

Landskapet Åland har lagstiftningsbehörighet i fråga om undervisning i enlighet med självstyrelselagen om Åland (1991:71), som samtidigt är rikslag i Finland (FFS 1144/1991). Sjöfartsverket handhar utvärderingen av sjöfartsutbildningen i landskapet Åland i enlighet med förordningen (2005:61) om utvärdering av sjöfartsutbildning i landskapet Åland. Ålands yrkesgymnasium hör till Ålands gymnasium som är en under Ålands landskapsregering underlydande myndighet. Den utbildning som detta betyg avser anordnas i enlighet med LL (2011:13) och LF (2011:75) om gymnasieutbildning, se även LF (2019/41) om ändring av gymnasieutbildning, samt FL (531/ 2017) och FF (673/2017) om yrkesutbildning.

Skolans kontaktuppgifter:

Adress	xxxxxxx
Telefon	xxxxxxx
E-post	xxxxxxx
Webbplats	xxxxxxx

Utbildningsstyrelsens föreskrift om grunderna för grundexamen X (xx.xx 20xx, nr xx/xx/200x) har följts i utbildningen. Examen är en av undervisnings- och kulturministeriet godkänd förordning om examensstrukturen inom yrkesutbildning (680/2017) och avläggs efter den grundläggande utbildningen.

Bedömningsskalan:

Berömliga	5
Goda	3 - 4
Nöjaktiga	1 - 2
Godkänd/underkänd	

Definition av examens omfattning, studieår och kompetenspoäng

Omfattningen av en yrkesinriktad grundexamen är 180 kompetenspoäng (kp). Det kunnande som i genomsnitt förvärvas under ett år motsvarar till sin omfattning 60 kompetenspoäng.

Specialbestämmelser för utövande av yrke:

Examen uppfyller villkoren i förordningen om fartygs bemanning och fartygspersonalens behörighet (F 508/2018), den internationella konventionen om normer för sjöfolks utbildning, certifiering och vakthållning (STCW-konventionen) och motsvarande EG-direktiv.

B. Gymnasieexamen med yrkesinriktning

Gymnasieexamensbetyg med yrkesinriktning ska utfärdas inom följande utbildningsprogram:

- Gymnasieexamen i affärsverksamhet
- Gymnasieexamen i informations- och kommunikationsteknik
- Gymnasieexamen i maskin- och produktionsteknik
- Gymnasieexamen inom bilbranschen
- Gymnasieexamen inom el- och automationsteknik
- Gymnasieexamen inom byggbranschen
- Gymnasieexamen inom husteknik
- Gymnasieexamen i pedagogisk verksamhet och handledning
- Gymnasieexamen inom restaurang- och cateringbranschen
- Gymnasieexamen inom hår- och skönhetsbranschen
- Gymnasieexamen inom rengörings- och fastighetservicebranschen

1. Betyg över gymnasieexamen med yrkesinriktning

Då en studerande med godkänt resultat har avlagt alla de examensdelar som enligt examensgrunderna förutsätts för examen ska skolan utfärda ett gymnasiebetyg med yrkesinriktning.

Gymnasieexamensbetyget är en officiell handling. Gymnasieexamensbetyget dateras alltid med det datum då betyget utfärdas. Betyget över gymnasieexamen med yrkesinriktning skrivs ut på A3-blankett, bakgrundsinformationen finns på baksidan av A3-blanketten.

Gymnasieexamensbetyget undertecknas av skolans rektor samt annan person utsedd av skolan.

Gymnasieexamensbetyget ska innehålla följande uppgifter:

- Skolans namn
- Betygets namn
- Examens namn och omfattningen 180 kp
- Utbildningsprogrammets/kompetensområdets namn och examensbenämning såsom de är fastslagna i LF om ändring av landskapsförordning om gymnasieutbildning (2019/41)
- Kompetensområdets namn (om det finns ett kompetensområde)
- Studerandes namn och personbeteckning
- Avlagda examensdelar indelade i:
 - Yrkesinriktade examensdelar 145 kp,
 - Gemensamma examensdelar 35 kp

Yrkesinriktade examensdelar, både de obligatoriska och valbara samt de gemensamma examensdelarnas delområden ska bedömas med vitsord i skala 1 - 5. De gemensamma examensdelarnas delområden finns i bilaga 2 på sidan 51 i läroplansgrunderna.¹

¹https://www.utbildning.ax/sites/default/files/media/reviderad_laropansgrund_for_den_allmanbildande_utbildningen_och_grundlaggan_de_yrkesutbildningen.pdf

Gemensamma examensdelar (Kunnande i kommunikation och interaktion, Kunnande i matematik och naturvetenskap och Kunnande om samhälle och arbetsliv) bedöms med godkänd/underkänd.

- Ett medelvitsord som utgör det viktade medeltalet av siffervitsorden för examensdelarna och delområdena av gemensamma examensdelar. Medelvitsordet uträknas i förhållande till antalet kompetenspoäng och ges med två decimalers noggrannhet.
- Omfattningen av lärande i arbete (minst 30 kp).
- Tilläggsuppgifter: Här antecknas uppgifter om eventuella specialkompetenser, till exempel hygienkompetens, arbetssäkerhetskompetens, kompetens för heta arbeten osv. Endast sådan specialkompetens som normalt inte ingår i examen förs in i betyget.
- Datum och underskrifter, gymnasieexamensbetyget dateras den dag det delas ut.
- Skolans stämpel

Betyget över gymnasieexamen med yrkesinriktning ska innehålla följande uppgifter på baksidan:

- Lagstiftning som utbildningen grundar sig på
- Kontaktuppgifter till den skola som beviljar betyget
- Behörighet för fortsatta studier som examen ger
- Definition av examens omfattning, studieår och kompetenspoäng
- Bedömningsskalan
- Utredning över lärokurserna i språk
- Specialbestämmelser om utövande av yrke:
 - *I gymnasieexamen inom restaurang och cateringbranschen:* Den som avlagt examen har den livsmedelshygieniska kompetens som förutsätts i LL (2003:39) om livsmedelshygienisk kompetens.
 - *Gymnasieexamen inom restaurang- och cateringbranschen:* När den studerande har genomfört utbildningsprogrammet/kompetensområdet för kundbetjäning, servitör eller utbildningsprogrammet/kompetensområdet för hotellservice, receptionist ska följande mening skrivas in i betyget: Examen ger den tillräckliga yrkesskicklighet för uppgiften som ansvarig föreståndare för ett serveringsställe som avses i 3a § i LL (2018/21) om ändring av 3a § landskapslagen om tillämpning i landskapet Åland av riksförfattningar om alkohol.
 - Om en studerande i utbildningsprogrammet/kompetensområdet för kock har förvärvat yrkesskicklighet för uppgiften som ansvarig föreståndare för ett serveringsställe förs samma mening in i betyget.
 - Om en studerande i gymnasieexamen inom restaurang- och cateringbranschen har avlagt examensdelen Fartygsekonomi samt examensdelen Grundläggande utbildning för nödsituationer samt utbildning för befälhavare på livflotte och livbåt (STCW A-VI/1-1, A-VI/1-2, A-VI/1-3 och A-VI/1-4 samt A-VI/2-1) som ingår i grundexamen i sjöfart anges i betyget: Examen innehåller utbildning för ekonomibiträde som enligt förordningen om fartygs bemanning och fartygspersonalens behörighet (508/2018) förutsätts för ekonomibiträdes behörighetsbrev. På basis av ansökan utfärdar Trafiksäkerhetsverket behörighetsbrev som berättigar till

yrkesutövning, förutsatt att även de övriga villkoren i ovannämnda förordning uppfylls.

- Om en studerande utöver de föregående har avlagt de obligatoriska examensdelarna i utbildningsprogrammet/kompetensområdet för kock, anges dessutom i betyget: Examen innehåller utbildning för fartygskock som enligt förordningen om fartygs bemanning och fartygspersonalens behörighet (508/2018) förutsätts för fartygskocks behörighetsbrev. På basis av ansökan utfärdar Trafiksäkerhetsverket behörighetsbrev som berättigar till yrkesutövning, förutsatt att även de övriga villkoren i ovannämnda förordning uppfylls.

Modell för gymnasieexamensbetyg med yrkesinriktning finns på sidorna 28 – 30.

Skolans namn (logo)

**Gymnasieexamen
med yrkesinriktning**

Studerandes Namn

Skolans namn

GYMNASIEEXAMENS BETYG

Gymnasieexamen inom (namnet på examen), 180 kp

Kompetensområdet för (namn på kompetensområde samt examensbenämning)

Studera ndes Namn (personbeteckning)

<i>Examensdelar</i>	<i>Omfattning, kp</i>	<i>Vitsord</i>
Yrkesinriktade examensdelar, 145 kp		
Kundservice	20	Goda 3
Resultatinriktad verksamhet	20	Goda 3
Arbete i en arbetsgemenskap	15	Goda 3
Att sköta kundrelationer	30	Berömliga 5
Finansiella tjänster	30	Goda 4
Bokföring	30	Goda 4
Gemensamma examensdelar, 35 kp		
Kunnande i kommunikation och interaktion	16	Godkänd
Kommunikation och interaktion i svenska	6	Goda 3
Kommunikation och interaktion i engelska	6	Nöjaktiga 2
Valbart språk	2	Nöjaktiga 2
Verksamhet i den digitala miljön	2	Berömliga 5
Kunnande i matematik och naturvetenskap	8	Godkänd
Matematik och tillämpad matematik	6	Goda 3
Fysikaliska och kemiska fenomen och tillämpningen av dem	2	Goda 4
Kunnande om samhälle och arbetsliv	11	Godkänd
Att verka i samhället och som medborgare	2	Goda 4
Att verka i arbetslivet	1	Goda 4
Färdigheter i studie- och karriärplanering	1	Berömliga 5
Företagsamhet och företagsinriktad verksamhet	1	Nöjaktiga 2
Upprätthållande av arbetsförmågan och välbefinnandet	5	Goda 4
Främjande av hållbar utveckling	1	Nöjaktiga 2

Omfattningen av de examensdelar som den studerande avlagt **180 kompetenspoäng**

Vägt medeltal

I examen ingår

Kunnande som förvärvats genom lärande i arbete (30 kp) (här används den verkliga omfattningen, minimum är 30 kp)

Tilläggsuppgifter:

Datum för utfärdande

namnet förtydligat
rektor

(skolans stämpel)

namnet förtydligat
biträdande rektor

Bilaga Utdrag ur studieregister

Landskapet Åland har lagstiftningsbehörighet i fråga om undervisning i enlighet med självstyrelselag (1991:71) för Åland (FFS 1144/1991). Ålands yrkesgymnasium hör till Ålands gymnasium som är en underlydande myndighet till Ålands landskapsregering. Den utbildning som detta betyg avser anordnas i enlighet med LL (2011:13) om gymnasieutbildning och LF (2011:75) om gymnasieutbildning, se även LF (2019/41) om ändring av landskapsförordning om gymnasieutbildning.

Skolans kontaktuppgifter:

Adress	xxxxxxx
Telefon	xxxxxxx
E-post	xxxxxxx
Webbplats	xxxxxxx

Gymnasieexamen ger behörighet för fortsatta studier vid högskola och universitet.

Bedömningsskalan:

Berömliga	5
Goda	3 - 4
Nöjaktiga	1 - 2
Godkänd/Underkänd	

Definition av examens omfattning, studieår och kompetenspoäng

Omfattningen av en yrkesinriktad gymnasieexamen är 180 kompetenspoäng (kp). Det kunnande som i genomsnitt förvärvas under ett år motsvarar till sin omfattning 60 kompetenspoäng.

Utredning över lärokurserna i språk:

A1-språk är ett obligatoriskt språk som inleds i grundskolans lågstadium
A2-språk är ett frivilligt språk som inleds i grundskolan
B-språk kan inledas i grundskolan eller gymnasiet

Specialbestämmelser om utövande av yrke:

2. Betyg över gymnasieexamen med yrkesinriktning med högskoleförberedande utbildningshelhet (HUTH)

Avlagda studier från den allmänbildande gymnasieutbildningens läroplan kan till mål och innehåll ersätta motsvarande gemensamma examensdelar i en omfattning av 25 kp och de yrkesinriktade valbara examensdelar i en omfattning av 25 kp inom den grundläggande yrkesutbildningens läroplan. Av de 180 kompetenspoäng som ingår i gymnasieexamen kan gymnasiets lärokurs ersätta sammanlagt högst 50 kp, vilket baserar sig på att studerande i Ålands lyceum inte har avlagt kurser som motsvarar delområdena Verksamhet i den digitala miljön 1 kp, Att verka i arbetslivet 1 kp, Färdigheter i studie- och karriärplanering, 1 kp, Företagsamhet och företagsinriktad verksamhet 1 kp och Upprätthållande av arbetsförmåga och välbefinnandet 5 kp.

Studieprestationerna omvandlas på betyget till yrkesutbildningens betygsskala enligt fastställd omräkningstabell som finns i läroplansgrunderna i bilaga 3 på sidan 52².

Av gymnasieexamensbetyget ska antalet kurser i respektive ämne framgå som en kompletterande information. Se bilaga 6 *Nyckel för omräkning av HUTH-kurser vid Ålands lyceum till kp i Ålands yrkesgymnasium*, på sidan 56 i läroplansgrunderna.

När studier ersätts med lärokurs från den allmänbildande gymnasieutbildningen, anges detta i en fotnot i betyget.

Betyg över gymnasieexamen med yrkesinriktning med högskoleförberedande utbildningshelhet (HUTH) ska kompletteras med ett betyg över enskilda lärokurs utfärdad av Ålands lyceum.

Modell för betygsanteckningar om högskoleförberedande utbildningshelhet finns på sidan 32.

²https://www.utbildning.ax/sites/default/files/media/reviderad_laropansgrund_for_den_allmanbildande_utbildningen_och_grundlaggan_de_yrkesutbildningen.pdf

Skolans namn

GYMNASIEEXAMENS BETYG

Gymnasieexamen inom (namnet på examen), 180 kp

Kompetensområdet för (namn på kompetensområde samt examensbenämning)

Studerandes Namn (personbeteckning)

<i>Examensdelar</i>	<i>Omfattning, kp</i>	<i>Vitsord</i>
Yrkesinriktade examensdelar, 145 kp		
Kundservice	20	Goda 3
Resultatinriktad verksamhet	20	Goda 3
Del av högskoleförberedande studiehelheter 1)	25	
Gemensamma examensdelar, 35 kp 1)		
Kunnande i kommunikation och interaktion	16	Godkänd
Kommunikation och interaktion i svenska	6	Goda 3
Kommunikation och interaktion i engelska	6	Nöjaktiga 2
Valbart språk	2	Nöjaktiga 2
Verksamhet i den digitala miljön	2	Berömliga 5
Kunnande i matematik och naturvetenskap	8	Godkänd
Matematik och tillämpad matematik	6	Goda 3
Fysikaliska och kemiska fenomen och tillämpningen av dem	2	Goda 4
Kunnande om samhälle och arbetsliv	11	Godkänd
Att verka i samhället och som medborgare	2	Goda 4
Att verka i arbetslivet	1	Goda 4
Färdigheter i studie- och karriärplanering	1	Berömliga 5
Företagsamhet och företagsinriktad verksamhet	1	Nöjaktiga 2
Upprätthållande av arbetsförmågan och välbefinnandet	5	Goda 4
Främjande av hållbar utveckling	1	Nöjaktiga 2

Omfattningen av de examensdelar som den studerande avlagt **180 kompetenspoäng**

Vägt medeltal

I examen ingår

Kunnande som förvärvats genom lärande i arbete (30 kp) (här används den verkliga omfattningen, minimum är 30 kp)

Tilläggsuppgifter:

- 1) Examensdelen har erkänts från den allmänbildande gymnasieutbildningens läroplan vid Ålands lyceum. Inom de gemensamma examensdelarna ingår dessutom läroämnena som erkänts från den allmänbildande gymnasieutbildningens läroplan vid Ålands lyceum till en omfattning av 25 kp. Den högskoleförberedande utbildningshelhetens totala omfattning är 50 kp.

Datum för utfärdande

namnet förtydligat
rektor

namnet förtydligat
biträdande rektor

(skolans stämpel)

Betyget över gymnasieexamen med yrkesinriktning innehåller ett gymnasieexamensbetyg samt ett betyg över enskilda lärokurser.
Bilaga: Utdrag ur studieregister

3. Betyg över gymnasieexamen med yrkesinriktning med anteckningar om tillgodoräknande av tidigare studier och kunnande

En studerande har rätt att tillgodoräkna sig studieprestationer som har slutförts i andra sammanhang och kunnande som förvärvats på annat sätt erkända om innehållet motsvarar målen och kraven i läroplanen.

Kunnande som förvärvats i tidigare studier kan erkännas enligt bestämmelser i Kapitel 6.8 Identifiering och erkännande av tidigare studier och kunnande i Läroplansgrunder för den allmänbildande utbildningen och grundläggande utbildningen, Nr 190 U2, 17.9.2019.

Examensdelar som lagts in och erkänts i examen antecknas i den studerandes examensbetyg med vitsord och omfattning samt namnet på examensdelen och datum för godkännande och diarienumret på föreskriften för examensgrunderna eller namnet på den som utfärdat betyget och dess datum.

Modell för betygsanteckningar om tillgodoräknande av tidigare studier och erkännande av kunnande finns på sidan 36.

Skolans namn

GYMNASIEEXAMENS BETYG

Gymnasieexamen inom (namnet på examen), 180 kp

Kompetensområdet inom (namn på kompetensområde samt examensbenämning)

Studeraendes Namn (personbeteckning)

<i>Examensdelar</i>	<i>Omfattning, kp</i>	<i>Vitsord</i>
Yrkesinriktade examensdelar, 145 kp		
Kundservice 1)	20	Goda 3
Resultatinriktad verksamhet	20	Goda 3
Gemensamma examensdelar, 35 kp		
Kunnande i kommunikation och interaktion	16	Godkänd
Kommunikation och interaktion i svenska	6	Goda 3
Kommunikation och interaktion i engelska	6	Nöjaktiga 2
Valbart språk	2	Nöjaktiga 2
Verksamhet i den digitala miljön	2	Berömliga 5
Kunnande i matematik och naturvetenskap	8	Godkänd
Matematik och tillämpad matematik 1)	6	Goda 3
Fysikaliska och kemiska fenomen och tillämpningen av dem	2	Goda 4
Kunnande om samhälle och arbetsliv	11	Godkänd
Att verka i samhället och som medborgare	2	Goda 4
Att verka i arbetslivet	1	Goda 4
Färdigheter i studie- och karriärplanering	1	Berömliga 5
Företagsamhet och företagsinriktad verksamhet	1	Nöjaktiga 2
Upprätthållande av arbetsförmågan och välbefinnandet	5	Goda 4
Främjande av hållbar utveckling	1	Nöjaktiga 2

Omfattningen av de examensdelar som den studerande avlagt **180 kompetenspoäng**

Vägt medeltal

I examen ingår

Kunnande förvärvat genom inläring i arbetet (30 kp) (här används den verkliga omfattningen, minimum är 30 kp)

Tilläggsuppgifter

- 1) Examensdelen/delområdet har erkänts den xx.xx. 20xx från (här anges namnet på examen, namnet på den som utfärdat betyget och dess datum)

Datum för utfärdande

namnet förtydligat
rektor

namnet förtydligat
biträdande rektor

(skolans stämpel)

Bilaga Utdrag ur studieregistret

4. Betyg över gymnasieexamen med yrkesinriktning som avlagts enligt anpassad bedömning och/eller där avvikelser gjorts från kraven på yrkesskicklighet och mål för kunnandet

Den studerande ska få gymnasieexamensbetyg även om bedömningen av kunnandet i yrkesinriktade examensdelar eller delområden av gemensamma examensdelar i en examen har anpassats eller om man avvikit från kraven på yrkesskicklighet för de yrkesinriktade examensdelarna eller målen för kunnandet för delområdena av de gemensamma examensdelarna i en examen. Om det kunnande som anges i kraven på yrkesskicklighet och målen i läroplanen till väsentliga delar blir bristfälligt ska ett betyg över avlagd utbildning ges istället för examensbetyg (se punkt 9, betyg över slutförda studier).

Om studerande avlagt examendelen/delområdet med anpassad bedömning ska en hänvisning till LL (2011:13, § 14) om gymnasieutbildning ingå i betyget om att man anpassat bedömningen av kunnandet. Under rubriken Tilläggsuppgifter ska följande text framgå: ”Examendelen/delområdet har avlagts med anpassad bedömning av kunnandet i enlighet med 14 § i LL (2011:13) om gymnasieutbildning”.

Om man i examensdelen/delområdet gjort avvikelser från kraven på yrkesskicklighet och målen för kunnandet ska en hänvisning till LL (2011:13, § 14) om gymnasieutbildning ingå i betyget om att det gjorts avvikelser från kraven på yrkesskicklighet och målen för kunnandet. Under rubriken Tilläggsuppgifter ska följande text framgå: ”Examendelen/delområdet har avlagts med avvikelser från kraven på yrkesskicklighet och målen för kunnandet i enlighet med 14 § i LL (2011:13) om gymnasieutbildning”.

I de examensdelar där man har anpassat bedömningen av kunnandet eller avvikit från kraven på yrkesskicklighet eller målen för kunnandet så pass mycket att den studerande inte har uppfyllt de centrala kraven på yrkesskicklighet eller målen för kunnandet i examensdelen eller examensdelarna, ska det infogas en verbal beskrivning i betyget över den studerandes kunnande.

Betyget över gymnasieexamen med yrkesinriktning enligt anpassade mål skrivs ut på A3-blankett, där gymnasieexamensbetyget finns på insidan av A3-blanketten och yrkesprovsbetyget på separat A4-blankett som placeras innanför den vikta A3-blanketten och bakgrundsinformationerna finns på baksidan av A3-blanketten.

Modell för gymnasieexamensbetyg över examen som avlagts enligt anpassade mål och krav på yrkesskicklighet finns på sidorna 38 - 40.

Skolans namn (logo)

Gymnasieexamen med yrkesinriktning

Studerandes Namn

Skolans namn

GYMNASIEEXAMENS BETYG

Gymnasieexamen inom (namnet på examen), 180 kp

Kompetensområdet för (namn på kompetensområde samt examensbenämning)

Studera ndes Namn (personbeteckning)

	Omfattning, kp	Vitsord
Yrkesinriktade examensdelar, 145 kp		
Kundservice A1)	20	Goda 3
Resultatinriktad verksamhet	20	Goda 3
Arbete i en arbetsgemenskap	15	Goda 3
Att sköta kundrelationer	30	Berömliga 5
Finansiella tjänster	30	Goda 4
Bokföring A2)	30	Goda 4
Gemensamma examensdelar, 35 kp		
Kunnande i kommunikation och interaktion	16	Godkänd
Kommunikation och interaktion i svenska	6	Goda 3
Kommunikation och interaktion i engelska	6	Nöjaktiga 2
Valbart språk	2	Nöjaktiga 2
Verksamhet i den digitala miljön	2	Berömliga 5
Kunnande i matematik och naturvetenskap	8	Godkänd
Matematik och tillämpad matematik	6	Goda 3
Fysikaliska och kemiska fenomen och tillämpningen av dem	2	Goda 4
Kunnande om samhälle och arbetsliv	11	Godkänd
Att verka i samhället och som medborgare	2	Goda 4
Att verka i arbetslivet	1	Goda 4
Färdigheter i studie- och karriärplanering	1	Berömliga 5
Företagsamhet och företagsinriktad verksamhet	1	Nöjaktiga 2
Upprätthållande av arbetsförmågan och välbefinnandet	5	Goda 4
Främjande av hållbar utveckling	1	Nöjaktiga 2

Omfattningen av de examensdelar som den studerande avlagt **180 kompetenspoäng**

Vägt medeltal

I examen ingår

Kunnande som förvärvats genom lärande i arbete (30 kp) (här används den verkliga omfattningen, minimum är 30 kp)

Tilläggsuppgifter:

A1) Examensdelen/delområdet har avlagts med anpassad bedömning av kunnandet i enlighet med 14 § i landskapslagen om gymnasieutbildning 2011:13. Den studerande kan... (här ges en kort verbal beskrivning över vad studerande kan)

A2) Examensdelen/delområdet har avlagts med avvikelser från kraven på yrkesskicklighet och målen för kunnandet i enlighet med 14 § i landskapslagen om gymnasieutbildning 2011:13. Den studerande kan... (här ges en kort verbal beskrivning över vad studerande kan)

Datum för utfärdande

namnet förtydligat
rektor

namnet förtydligat
biträdande rektor

(skolans stämpel)

Bilaga Utdrag ur studieregister

Landskapet Åland har lagstiftningsbehörighet i fråga om undervisning i enlighet med självstyrelselag (1991:71) för Åland (FFS 1144/1991). Ålands yrkesgymnasium hör till Ålands gymnasium som är en underlydande myndighet till Ålands landskapsregering. Den utbildning som detta betyg avser anordnas i enlighet med LL (2011:13) om gymnasieutbildning och LF (2011:75) om gymnasieutbildning, se även LF (2019/41) om ändring av gymnasieutbildning.

Skolans kontaktuppgifter:

Adress	xxxxxxx
Telefon	xxxxxxx
E-post	xxxxxxx
Webbplats	xxxxxxx

Gymnasieexamen ger behörighet för fortsatta studier vid högskola och universitet.

Bedömningsskalan:

Berömliga kunskaper	5
Goda kunskaper	3 - 4
Nöjaktiga kunskaper	1 – 2
Godkänd/underkänd	

Definition av examens omfattning, studieår och kompetenspoäng

Omfattningen av en yrkesinriktad grundexamen är 180 kompetenspoäng (kp). Det kunnande som i genomsnitt förvärvas under ett år motsvarar till sin omfattning 60 kompetenspoäng.

5. Betyg över avlagda examensdelar

Betyg över avlagda examensdelar utfärdas till studerande som har nått de mål som ställts upp i den personliga utvecklingsplanen för kunnandet och avlagt den examensdel eller de examensdelar som ingått där.

Betyg över avlagda examensdelar ska också ges på begäran av den studerande eller om hen anses ha avgått mitt i avläggandet av examen (skiljebetyg). Som bilaga till betyget ges ett utdrag ur studieregistret, som också innehåller de examensdelar den studerande deltagit i men ännu inte fått vitsord för.

Betyg över avlagda examensdelar utfärdas och undertecknas av skolans rektor och annan person utsedd av skolan.

Betyget över avlagda examensdelar ska innehålla följande uppgifter:

- Skolans namn (logo)
- Betygets namn
- Examens namn och omfattningen 180 kp
- Utbildningsprogrammets/kompetensområdets namn och examensbenämning såsom de är fastslagna i LF om ändring av landskapsförordning om gymnasieutbildning (2019/41)
- Kompetensområdets namn (om det finns ett kompetensområde)
- Den studerandes namn och personbeteckning
- I betyget antecknas de examensdelar som studerande har avlagt fram till datumet för utfärdandet av betyget grupperade enligt uppbyggnaden av examen i yrkesinriktade och gemensamma examensdelar i gymnasie-/grundexamen och i yrkesinriktade examensdelar i yrkes- och specialyrkesexamina
- När betyg över avlagda examensdelar ges på begäran av studerande eller när hen anses ha avgått mitt i avläggande av examen (skiljebetyg) ska i tilläggsuppgifterna på betyget antecknas att examensbetyget utfärdas efter att alla examensdelar i ifrågavarande examen har avlagts i enlighet med examensgrunderna. I tilläggsuppgifterna kan också antecknas eventuella intyg över särskilda prestationer som ges som bilagor till betyget och kompletterar det
- Datum för utfärdande av betyget och rektorns underskrift. Betyget dateras den dag det utfärdas
- Skolans stämpel
- Lagstiftning som utbildningen grundar sig på
- Bedömningsskalan

Modell för betyg över avlagda examensdelar finns på sidorna 42-43.

Skolans namn

BETYG

över avlagda examensdelar

Gymnasieexamen inom (namnet och examen), 180 kp

Kompetensområdet för (namn på kompetensområdet samt examensbenämning)

Studerandes Namn (personbeteckning)

har avlagt följande examensdelar som ingår i gymnasieexamen inom

Examensdelar

Avlagd omfattning, kp

Vitsord

Yrkesinriktade examensdelar, 145 kp

Gemensamma examensdelar, 35 kp

Omfattning av de examensdelar som den studerande avlagt

kompetenspoäng

Tilläggsuppgifter

Examensbetyg utfärdas efter att den studerande har avlagt alla examensdelar som ingår i gymnasieexamen ifråga.

Datum för utfärdande

namnet förtydligat
rektor

namnet förtydligat
biträdande rektor

(skolans stämpel)

Bilaga 1 Utdrag ur studieregistret

Landskapet Åland har lagstiftningsbehörighet i fråga om undervisning i enlighet med självstyrelselag (1991:71) för Åland (FFS 1144/1991). Ålands yrkesgymnasium hör till Ålands gymnasium som är en underlydande myndighet till Ålands landskapsregering. Den utbildning som detta betyg avser anordnas i enlighet med LL (2011:13) om gymnasieutbildning och LF (2011:75) om gymnasieutbildning, se även LF (2019/41) om ändring av landskapsförordning om gymnasieutbildning.

Skolans kontaktuppgifter:

Adress	xxxxxxx
Telefon	xxxxxxx
E-post	xxxxxxx
Webbplats	xxxxxxx

Bedömningsskalan:

Berömliga	5
Goda	3 - 4
Nöjaktiga	1 – 2
Godkänd/Underkänd	

Definition av examens omfattning, studieår och kompetenspoäng

Omfattningen av en yrkesinriktad gymnasieexamen är 180 kompetenspoäng (kp). Det kunnande som i genomsnitt förvärvas under ett år motsvarar till sin omfattning 60 kompetenspoäng.

Utredning över lärokurserna i språk:

A1-språk är ett obligatoriskt språk som inleds i grundskolans lågstadium

A2-språk är ett frivilligt språk som inleds i grundskolan

B-språk kan inledas i grundskolan eller gymnasiet

6. Betyg över slutförda studier

Då läraren bedömer att det kunnande som anges i kraven på yrkesskicklighet och målen i examensdelen till väsentliga delar blir bristfälligt ska ett betyg över slutförda studier ges istället för examensbetyg. I en bilaga som komplement till betyget beskrivs studerandes starka sidor, speciella förmågor och eventuella behov av framtida stöd. Betyg över slutförda studier ges i första hand till studerande inom den yrkesinriktade specialundervisningen såsom utbildningsprogrammet för restaurang och cateringbranschen, utbildningsprogrammet för rengörings- och fastighetsservicebranschen samt till studerande i yrkesträningsprogrammet. Betyg över slutförda studier ges även till studerande i andra program om **läraren bedömer att kunnandet är bristfälligt och om väsentliga delar av målen i en eller flera examensdelar är borttagna eller anpassade.**

En text om att studerande fått specialundervisning i enlighet med § 14 i LL (2011:13) om gymnasieutbildning och har avlagt sina studier i enlighet med en för honom eller henne utarbetad personlig utvecklingsplan för kunnandet.

Om studerande avlagt examensdelen/delområdet med anpassad bedömning ska en hänvisning till LL (2011:13, § 14) om gymnasieutbildning ingå i betyget om att man anpassat bedömningen av kunnandet. Under rubriken Tilläggsuppgifter ska följande text framgå: ”Examensdelen/delområdet har avlagts med anpassad bedömning av kunnandet i enlighet med 14 § i landskapslagen om gymnasieutbildning 2011:13”.

Om man i examensdelen/delområdet gjort avvikelser från kraven på yrkesskicklighet och målen för kunnandet ska en hänvisning till LL (2011:13, § 14) om gymnasieutbildning ingå i betyget om att det gjorts avvikelser från kraven på yrkesskicklighet och målen för kunnandet. Under rubriken Tilläggsuppgifter ska följande text framgå: ”Examensdelen/delområdet har avlagts med avvikelser från kraven på yrkesskicklighet och målen för kunnandet i enlighet med 14 § i landskapslagen om gymnasieutbildning 2011:13”.

I de examensdelar där man har anpassat bedömningen av kunnandet eller avvikit från kraven på yrkesskicklighet eller målen för kunnandet så pass mycket att den studerande inte har uppfyllt de centrala kraven på yrkesskicklighet eller målen för kunnandet i examensdelen eller examensdelarna, ska det infogas en verbal beskrivning i betyget över den studerandes kunnande.

Betyget över slutförda studier skrivs ut på A3-blankett, där betyg över slutförda studier finns på insidan av A3-blanketten och yrkesprovsbetyg finns på en separat A4-blankett som placeras innanför den vikta A3-blanketten och bakgrundsinformationen finns på baksidan av A3-blanketten.

Betyget över slutförda studier undertecknas av skolans rektor samt annan person utsedd av skolan och yrkesprovsbetyget undertecknas av yrkesrådets ordförande.

Betyg över slutförda studier som tilldelas studerande i yrkesträningsprogrammet ska kompletteras med ett *skriftligt omdöme* som beskriver studerandes starka sidor, speciella förmågor och eventuella behov av framtida stöd.

Betyget över slutförda studier ska innehålla följande uppgifter:

- Skolans namn (logo)
- Betygets namn
- Den studerandes namn och personbeteckning
- Utbildningsprogrammets namn och utbildningens omfattning
- Avlagda examensdelar indelade i yrkesinriktade examensdelar och gemensamma examensdelar, deras omfattning och vitsord
- Omfattningen av lärande i arbete
- Tilläggsuppgifter: Här antecknas information om specialundervisningen. Här kan också antecknas bl.a. de intyg över specialkompetenser som ges som bilagor till betyget och kompletterar det, som t.ex. hygienkompetens.
- Datum och underskrifter för utfärdande av betyget. Betyget dateras den dag det skrivs ut.
- Skolans stämpel

Betyget över slutförda studier ska också innehålla följande uppgifter:

- Skolans namn (logo)
- Betygets namn
- Lagstiftning som utbildningen grundar sig på
- Bedömningsskalan
- Definition av examensomfattning, studieår och kompetenspoäng.

Modell för betyg över slutförda studier finns på sidorna 46 – 48 och sidan 49 (yrkesträningsprogrammet). Sidan 47 byts ut mot sidan 49 för yrkesträningsprogrammet, i övrigt är det lika.

Skolans namn (logo)

Betyg över slutförda studier

Studerandes Namn

Skolans namn

BETYG

över slutförda studier

Kompetensområdet för (här anges namnet på kompetensområde), **180 kp**

Studeraandes Namn (personbeteckning)

<i>Examensdelar</i>	<i>Omfattning, kp</i>	<i>Vitsord</i>
Yrkesinriktade examensdelar, 145 kp		
Skötsel av utomhusområden	10	Nöjaktiga 1 A)
Gemensamma examensdelar, 35 kp		
Kunnande i kommunikation och interaktion	16	
Kunnande i matematik och naturvetenskaper	8	
Kunnande om samhälle och arbetsliv	11	

Omfattningen av de examensdelar som den studerande avlagt **180 kompetenspoäng**

I utbildningen ingår

Kunnande som förvärvats genom lärande i arbete (kp) (ange arbetsplats/arbetsplatser och den verkliga omfattningen, minimum är 30 kp)

Tilläggsuppgifter

Studerande har fått specialundervisning enligt 14 § i LL (2011:13) om gymnasieutbildning och har avlagt sina studier i enlighet med en för honom eller henne utarbetad personlig utvecklingsplan för kunnandet.

A1) Examensdelen/delområdet har avlagts enligt anpassad bedömning av kunnandet i enlighet med 14 § i LL (2011:13) om gymnasieutbildning. Den studerande kan... (här ges en kort verbal beskrivning över vad studerande kan)

A2) Examensdelen/delområdet har avlagts med avvikelser från kraven på yrkesskicklighet och målen för kunnandet i enlighet med 14 § i LL (2011:13) om gymnasieutbildning. Den studerande kan... (här ges en kort verbal beskrivning över vad studerande kan)

Datum för utfärdande

namnet förtydligat
rektor

namnet förtydligat
biträdande rektor

(skolans stämpel)

Bilaga Utdrag ur studieregistret

Landskapet Åland har lagstiftningsbehörighet i fråga om undervisning i enlighet med självstyrelselag (1991:71) för Åland (FFS 1144/1991). Ålands yrkesgymnasium hör till Ålands gymnasium som är en underlydande myndighet till Ålands landskapsregering. Den utbildning som detta betyg avser anordnas i enlighet med LL (2011:13) om gymnasieutbildning och LF (2011:75) om gymnasieutbildning, se även LF (2019/41) om ändring av gymnasieutbildning.

Skolans kontaktuppgifter:

Adress	xxxxxxx
Telefon	xxxxxxx
E-post	xxxxxxx
Webbplats	xxxxxxx

Bedömningsskalan:

Berömliga kunskaper	5
Goda kunskaper	3 - 4
Nöjaktiga kunskaper	1 - 2
Godkänd/underkänd	

Definition av examens omfattning, studieår och kompetenspoäng

Utbildningen omfattar 180 kompetenspoäng (kp), vilket motsvarar 3 års studier. Det kunnande som i genomsnitt förvärvas under ett år motsvarar till sin omfattning 60 kompetenspoäng.

Skolans namn

BETYG
över slutförda studier
Yrkesträningsprogrammet, 180 kp

Studeraandes Namn (personbeteckning)

Examensdelar

Omfattning, kp

Vitsord

Gemensamma examensdelar, 55 kp

Valbara examensdelar, 125 kp

Omfattningen av de examensdelar som den studerande avlagt

180 kompetenspoäng

I utbildningen ingår

Kunnande som förvärvats genom lärande i arbete kp (ange arbetsplats/arbetsplatser och omfattning)

Tilläggsuppgifter

Studerande har fått specialundervisning enligt 14 § i LL om gymnasieutbildning (2011:13) och har avlagt sina studier i enlighet med en för den studerande utarbetad personlig utvecklingsplan för kunnandet.

- A) Ämnet/examensdelen har avlagts enligt anpassad bedömning av kunnandet i enlighet med 14 § i LL (2011:13) om gymnasieutbildning.

Datum för utfärdande

namnet förtydligat
rektor

namnet förtydligat
biträdande rektor

(skolans stämpel)

Betyget innehåller ett betyg över slutförda studier och en verbal bedömning över studeraandes kunnande

C. Betyg över yrkesinriktad kompletteringsutbildning och vidareutbildning

1. Examensbetyg för yrkesexamen och specialyrkesexamen

Betyg över yrkesinriktad kompletteringsutbildning och vidareutbildning gäller för yrkesexamen och specialyrkesexamen som avses i rikslagen om yrkesutbildning (FFS 531/2017) och riksförordningen (680/2017) om examensstrukturen inom yrkesutbildningen.

Då en studerande med godkänt resultat har avlagt alla de examensdelar som enligt examensgrunderna förutsätts för en specifik yrkesexamen eller specialyrkesexamen ska skolan utfärda ett examensbetyg.

Examensbetyget är en officiell handling som alltid dateras med det datum då betyget utfärdas. Betyget skrivs ut på A3-blankett, bakgrundsinformationen finns på baksidan av A3-blanketten.

Examensbetyget undertecknas av skolans rektor samt annan person utsedd av skolan.

Examensbetyget ska innehålla följande uppgifter:

- Skolans namn
- Betygets namn
- Examens namn och omfattningen av examen i enlighet med bilagan i riksförordningen (680/2017) om examensstrukturen inom yrkesutbildningen.
- Kompetensområdets namn (om det finns ett kompetensområde)
- Studerandes namn och personbeteckning
- Avlagda examensdelar indelade i:
 - o Obligatoriska examensdelar
 - o Valbara examensdelar
- Samtliga examensdelar bedöms med godkänd/underkänd.
- Tilläggsuppgifter: Här antecknas uppgifter om eventuella specialkompetenser, till exempel hygienkompetens, arbetssäkerhetskompetens, kompetens för heta arbeten osv. Endast sådan specialkompetens som normalt inte ingår i examen förs in i betyget.
- Datum och underskrifter, examensbetyget dateras den dag det delas ut.
- Skolans stämpel

Examensbetyget ska innehålla följande uppgifter på baksidan:

- Lagstiftning som utbildningen grundar sig på
- Kontaktuppgifter till den skola som beviljar betyget
- Definition av examens omfattning, studieår och kompetenspoäng
- Bedömningsskalan
- De specialbestämmelser som finns för utövandet av yrket

Modell för examensbetyg finns på sidorna 51 - 53.

Skolans namn (logo)

Yrkesexamen i affärsverksamhet

Studerandes Namn

Skolans namn

EXAMENS BETYG

Yrkesexamen inom (namnet på examen), 150 kp

Kompetensområdet för (namn på kompetensområde samt examensbenämning)

Studerandes Namn (personbeteckning)

<i>Examensdelar</i>	<i>Omfattning, kp</i>	<i>Vitsord</i>
Obligatoriska examensdelar		
Arbete inom affärsverksamhet	30	Godkänd
Valbara examensdelar		
Assistent- och sekreterartjänster	60	Godkänd

Omfattningen av de examensdelar som den studerande avlagt

150 kompetenspoäng

Tilläggsuppgifter:

Datum för utfärdande

namnet förtydligat
rektor

(skolans stämpel)

namnet förtydligat
biträdande rektor

Bilaga Utdrag ur studieregister

Landskapet Åland har lagstiftningsbehörighet i fråga om undervisning i enlighet med självstyrelselagen om Åland (1991:71), som samtidigt är rikslag i Finland (FFS 1144/1991). Ålands yrkesgymnasium hör till Ålands gymnasium som är en under Ålands landskapsregering underlydande myndighet. Den utbildning som detta betyg avser anordnas i enlighet med LL (2011:13) och LF (2011:75) om gymnasieutbildning (se även LF (2019/41) om ändring av gymnasieutbildning), samt FL (531/ 2017) om yrkesutbildning.

Skolans kontaktuppgifter:

Adress	xxxxxxx
Telefon	xxxxxxx
E-post	xxxxxxx
Webbplats	xxxxxxx

Utbildningsstyrelsens föreskrift om grunderna för examen X (xx.xx 20xx, nr xx/xx/200x) har följts i utbildningen. Examen är en av undervisnings- och kulturministeriet godkänd förordning om examensstrukturen inom yrkesutbildning (680/2017) och avläggs efter den grundläggande utbildningen.

Bedömningsskalan:

Godkänd/underkänd

Definition av examens omfattning och kompetenspoäng

Omfattningen av en yrkesexamen är 120, 150 eller 180 kompetenspoäng (kp) och omfattningen av en specialyrkesexamen är 160, 180 eller 210 kompetenspoäng.

Specialbestämmelser för utövande av yrke:

2. Betyg över avlagda examensdelar

Betyg över avlagda examensdelar utfärdas till studerande som har nått de mål som ställts upp i den personliga utvecklingsplanen för kunnandet och avlagt den examensdel eller de examensdelar som ingått där.

Betyg över avlagda examensdelar ska också ges på begäran av den studerande eller om hen anses ha avgått mitt i avläggandet av examen (skiljebetyg). Som bilaga till betyget ges ett utdrag ur studieregistret, som också innehåller de examensdelar den studerande deltagit i men ännu inte fått vitsord för.

Betyg över avlagda examensdelar utfärdas och undertecknas av skolans rektor och annan person utsedd av skolan.

Betyget över avlagda examensdelar ska innehålla följande uppgifter:

- Skolans namn (logo)
- Betygets namn
- Examens namn och omfattningen 180 kp
- Utbildningsprogrammets/kompetensområdets namn och examensbenämning såsom de är fastslagna i LF om ändring av landskapsförordning om gymnasieutbildning (2019/41)
- Kompetensområdets namn (om det finns ett kompetensområde)
- Den studerandes namn och personbeteckning
- I betyget antecknas de examensdelar som studerande har avlagt fram till datumet för utfärdandet av betyget grupperade enligt uppbyggnaden av examen i yrkesinriktade och gemensamma examensdelar i gymnasie-/grundexamen och i yrkesinriktade examensdelar i yrkes- och specialyrkesexamina
- När betyg över avlagda examensdelar ges på begäran av studerande eller när hen anses ha avgått mitt i avläggande av examen (skiljebetyg) ska i tilläggsuppgifterna på betyget antecknas att examensbetyget utfärdas efter att alla examensdelar i ifrågavarande examen har avlagts i enlighet med examensgrunderna. I tilläggsuppgifterna kan också antecknas eventuella intyg över särskilda prestationer som ges som bilagor till betyget och kompletterar det
- Datum för utfärdande av betyget och rektorns underskrift. Betyget dateras den dag det utfärdas
- Skolans stämpel
- Lagstiftning som utbildningen grundar sig på
- Bedömningsskalan

Modell för betyg över avlagda examensdelar finns på sidorna 55 - 56.

Skolans namn

BETYG

över avlagda examensdelar

Yrkesexamen inom (namnet och examen), 150 kp

Kompetensområdet för (namn på kompetensområdet samt examensbenämning)

Studeraandes Namn (personbeteckning)

har avlagt följande examensdelar som ingår i yrkesexamen inom

<i>Examensdelar</i>	<i>Avlagd omfattning, kp</i>	<i>Vitsord</i>
Obligatoriska examensdelar		
Arbete inom affärsverksamhet	30	Godkänd
Valbara examensdelar		

Omfattning av de examensdelar som den studerande avlagt

kompetenspoäng

Tilläggsuppgifter

Examensbetyg utfärdas efter att den studerande har avlagt alla examensdelar som ingår i gymnasieexamen ifråga.

Datum för utfärdande

namnet förtydligat
rektor

namnet förtydligat
biträdande rektor

(skolans stämpel)

Bilaga 1 Utdrag ur studieregistret

Landskapet Åland har lagstiftningsbehörighet i fråga om undervisning i enlighet med självstyrelselagen om Åland (1991:71), som samtidigt är rikslag i Finland (FFS 1144/1991). Ålands yrkesgymnasium hör till Ålands gymnasium som är en under Ålands landskapsregering underlydande myndighet. Den utbildning som detta betyg avser anordnas i enlighet med LL (2011:13) och LF (2011:75) om gymnasieutbildning (se även LF (2019/41) om ändring av gymnasieutbildning), samt FL (531/ 2017) om yrkesutbildning.

Skolans kontaktuppgifter:

Adress	xxxxxxx
Telefon	xxxxxxx
E-post	xxxxxxx
Webbplats	xxxxxxx

Utbildningsstyrelsens föreskrift om grunderna för examen X (xx.xx 20xx, nr xx/xx/200x) har följts i utbildningen. Examen är en av undervisnings- och kulturministeriet godkänd förordning om examensstrukturen inom yrkesutbildning (680/2017) och avläggs efter den grundläggande utbildningen.

Bedömningsskalan:

Godkänd/underkänd

Definition av examens omfattning och kompetenspoäng

Omfattningen av en yrkesexamen är 120, 150 eller 180 kompetenspoäng (kp) och omfattningen av en specialyrkesexamen är 160, 180 eller 210 kompetenspoäng.

Specialbestämmelser för utövande av yrke:

